

5 天 4 晚 河内 / 沙霸 / 番西邦 [FVHAN5F-GA]

第一天 抵达河内

[晚餐]

- 抵达河内机场后，前往市区游览还剑湖、圣约瑟夫大教堂【又名河内大教堂】，并在 36 行街【古街】购物。
- 晚餐后入住当地酒店休息。
- ★ 河内 – 4* The Light Hotel / 5* Novotel Thai Ha 或同级

第二天 河内 沙霸

[早/午/晚餐]

- 酒店早餐后，驱车前往沙霸。
- 午餐后沿步道下谷，徒步前往黑苗族【猫猫村】参观稻田、水牛、鸡及越南腹黑猪。随后，游览法国殖民时期早期建造的水电站及壮丽的瀑布。
- 返回沙霸镇，游览热闹的市场，市场聚集了红瑶族、黑苗族、花苗族、傣族及其他少数民族。他们在此出售银器、手工艺品并采购生活用品。随后，游览沙霸法式古石教堂。
- 晚餐后入住酒店。
- ★ 沙霸 – 4* Sapa Charm / 5* KK Sapa 或同级

第三天 沙霸 番西邦山 沙霸

[早/午/晚餐]

- 早餐后乘缆车登上番西邦山，在番西邦山的顶点欣赏这座雄伟山峰的壮丽景色及郁郁葱葱的亚热带植被。
- 午后，前往游览云龙玻璃桥【即意为“云中之龙”的玻璃桥】，站在海拔 2000 多米高的桥上俯瞰梯田、茶园、连绵起伏的山丘与壮丽的云海景观。
- 晚餐后入住当地酒店。
- ★ 沙霸 – 4* Sapa Charm / 5* KK Sapa 或同级

第四天 沙霸 河内

[早/午/晚餐]

- 早餐后，前往 TaVan 观景台，俯瞰老柴 TaVan 村的全景。
- 午餐后返回河内，途中在越中【越南-中国】边界停留拍照。
- 晚餐后入住当地酒店。
- ★ 河内 – 4* The Light Hotel / 5* Novotel Thai Ha 或同级

第五天 河内 机场

[早餐]

- 酒店早餐后自由活动，随后送往河内机场搭乘航班返回家乡。

备注:行程内容及顺序若有更改，将以当地旅行社最终安排为准。行程顺序或因当地 非预期情况而需临时更改，恕不预先通知

成人地接安排个人费用【RM】 – 双人/三人间						
酒店类型 (或同级)	2 人	3-4 人	5-6 人	7-9 人	10-15 人	单人房附加费
适用期: 2025 年 1 月 1 日 - 2025 年 10 月 31 日						
河内 : Luxury 4* The Light 沙霸 : Luxury 4* Sapa Charm	3555	3130	2580	2330	2230	650
河内 : Luxury 5* Novotel Thai Ha 沙霸 : Luxury 5* KK Sapa	3940	3505	2955	2705	2615	1100
高峰期或节假日需额外支付 10%附加费【春节期间 15%】，双倍小费适用于以下日期: *新年【12 月 31 日-1 月 1 日】，春节【1 月 27 日-2 月 3 日】，西贡解放日与国际劳动节【4 月 27 日-5 月 3 日】，烟火节【6 月 8 日-7 月 13 日】和国庆节【9 月 1 日-9 月 3 日】*						

- 儿童政策 [2-11 岁]:
- 与 1 位成人共享双人间 = 100% of 成人费用
 - 与 2 位成人共享房间并使用加床 = 75% of 成人费用
 - 与 2 位成人共享房间但不占床 = 65% of 成人费用

配套包含	配套不包含
✓ 4 晚住宿【含每日早餐】、3 次午餐、4 次晚餐、接送服务及行程中指定的观光活动 ✓ 乘坐缆车和单程登山小火车前往番西邦峰，双程电梯参观龙云玻璃桥 ✓ 中文/英语司机兼导游	✗ 机票及机场税 ✗ 旅游保险: 每人 RM64【1-5 天覆盖】 ✗ 需付小费 : 每人每天 6 美元【2-4 人】 : 每人每天 5 美元【5-7 人】 : 每人每天 3 美元【8 人及以上】 ✗ 当地税/附加费【如有】



SRI AMERICA TRAVEL CORPORATION SDN BHD (KPK 0166) (48718-K)
Wisma SA, 12 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: 603-2142 9155 Fax: 603-2142 9420
Email: enquiries@satravel.com.my Website: www.satravel.com.my



Tour Terms and Conditions

Passengers are deemed to have read, understood and accepted the following conditions. The organizer shall be known as "The Company" in the conditions below.

RESERVATIONS AND DEPOSIT

A deposit of RM 500 - RM 2,500.00 (subject to tour package selected) is required upon booking. The balance is to be paid in full 31 days before departure. Failure to comply with this may result in an automatic cancellation of reservation and a forfeiture of deposit. Deposits are applicable for the tour booked only and are not transferable.

CREDIT CARD / CHARGE CARD

An administrative fee is chargeable for payments by credit or charge card.

CANCELLATION / AMENDMENTS

- 1) Cancellation of a confirmed booking must be made in writing to avoid misunderstanding.
- 2) Postponement / transfer of tour will be deemed to be a cancellation and will be charged accordingly.
- 3) Cancellations during peak, festive or holiday seasons will result in 100% forfeiture of the booking deposit.
- 4) For each amendment made after a booking has been confirmed, a fee will be charge by the respective airlines and service suppliers. An amendment does not constitute a transfer to another tour.
- 5) Deposits paid during travel fairs are non-refundable and will be forfeited if passenger cancels tour.

6) CANCELLATION NOTICE

- a) More than 30 days before departure
- b) 15-30 days before departure
- c) 00-14 days before departure

CHARGE PER PERSON (RM)

- 35% of all-in fare
- 75% of all-in fare
- 100% of all-in fare

REFUND ON TOUR PACKAGES

As The Company is acting as an agent for the service suppliers, all arrangements are still SUBJECT TO CONFIRMATION even after a deposit or full payment has been made. When the arrangement cannot be confirmed, The Company will endeavour to notify passengers as soon as possible and a full refund will be made. The Company shall henceforth not bear any other liability or responsibility.

TOUR FARE INCLUDES (GROUP TOURS ONLY)

Unless stated otherwise, the fare includes:-

- Return economy class group tour air ticket.
- Return airport transfer (airport to hotel and vice-versa)
- Hotel accommodation on twin-share or triple-share basis. Single room occupancy is at additional cost.
- When booking triple-share rooms please note that third bed may be a "roll-away" bed.
- All meals are specified in the itinerary. If the selected carrier's flight time does not allow for certain meals to be taken, there shall not be any refund for meals not consumed.
- Baggage allowance is 20 kilos per passenger, unless specified otherwise by the airline.
- Group materialization and services of a tour manager is subject to a minimum group size of 15 paying adults (For the purpose of computation, 2 children constitute as 01 adult)

TOUR FARE EXCLUDES

- Visa fees
- Airport taxes + fuel surcharges (Subject to change without prior notice)
- Extra baggage allowance
- Meals, beverages, room services or any others not specified in the itinerary.
- Gratuities to driver, tour guide or tour manager.
- Other incidental items of a personal nature.

Tour fares are based on current airfares, service prices, government tax and exchange rates, applicable at time of print or quotation and are subject to change with or without prior notice.

CHILD FARE

Eligibility: Below 12 years (on the date of departure) Child fare is based on sharing a room with two adults. There will be an additional cost for child sharing one room with an adult.

ACCOMMODATION

In the event the accommodation booked or requested is not available, every effort will be made for an alternative accommodation of similar standard. The Company shall henceforth not bear any other liability or responsibility.

SPECIAL REQUEST

If there are any requests regarding special meals, dietary requirements, adjoining rooms and so on, please inform The Company when booking. Such requests are subject to confirmation and availability.

TRAVEL DOCUMENTS

It is the passenger's responsibility to ensure that his/her international passport has a validity of at least 6 months from the date of departure. Relevant visas and vaccinations may be required. An administrative fee of RM50.00 per person will be levied for any cancellation due to non-approval of visas.

The Company will, wherever possible, assist you to obtain the necessary visas. Service charge and visa fees will be borne by the passenger. The Company does not guarantee the approval of the visa application. If for any reason, application for visa or exit permit is rejected, a full refund of all monies paid (excluding visa application fees) will be made, if the result of the rejection is made known to the Company at least 30 days prior to departures.

The Company cannot be held responsible for any expenses, reimbursement or refund of any tour fares if passenger is refused entry by any country on the tour for whatever reasons, including lack of necessary visas.

SEAT ROTATION

For the convenience of all members of the group, passengers are requested to rotate their seating arrangements on the coach during the period of the tour. Please co-operate when called upon to do so by the tour leader/guide.

TRAVEL INSURANCE

Strongly recommended with respect to such areas as trip cancellation, personal baggage, personal accident, injury and illness. Under no circumstance is The Company to be construed as a carrier under contract for safe carriage of the passenger or her/his baggage and belongings. Our staff will be pleased to assist in the enquiries of any travel insurance.

EXTENSION OF STAY / DEVIATION

Extension of stay / deviation may be permitted at the end of the tour, subject to validity and restrictions of air ticket, seat confirmation and availability of hotel prior to the commencement of tour. It is the passenger's responsibility to hold firm confirmation for their return flight. When extension of stay / deviation cannot be confirmed three weeks prior to the group's departure date, the passenger is deemed to be taking the original tour schedule. In the event that the original arrangement has been changed by The Company during the process, any extra cost will be borne by the passenger.

Extension of stay / deviation will be at the passenger's own expense and transfer to airport will not be provided. Alteration on the routing or date of travel is at the passenger's own risk. No refund will be made to such a person for unused air tickets or for any meals and sightseeing tours or accommodation not used in part or full.

The air ticket issued is a special ticket, restricted to a specific airline only. It is non-negotiable, non-endorsable, non-reissuable, non-refundable and non-reroutable.

OPTIONAL TOURS

Optional tours are arranged at the customer's request and confirmed with their consent. The Company is only acting as an agent for the service suppliers; and does not accept any responsibility for said optional tour(s).

RESPONSIBILITY

The Company acts only as an agent for the transportation companies, hotels and other principals for the tour programmes. They accept no responsibility for injuries, damage, accident, loss, delay, quarantine, theft, customs regulations, strikes, changes in itinerary, deportation or refusal of entry by Immigration Authorities resulting from improper travel documents, possession of unlawful items or irregularities that may be caused to person or property. Any losses or expenses are the responsibility of the passenger. All proper travel documentation is the sole responsibility of the passenger.

The Company reserves the right to alter itineraries, travel arrangements, hotel reservations etc. If it is necessary or in the case of force majeure, The Company reserves the right to cancel any tour prior to the date of departure for any reasons, including insufficient number of participants (minimum 15 paying adults). Should this happen, that entire payment shall be refunded without further obligations on the part of The Company.

The Company will recommend an alternative tour, preferably to the same destination or other destinations. Should the passenger decide not to accept the alternatives, all monies paid shall be refunded in full by The Company without further obligations.

The Company also reserves the right to require any individual to withdraw from the tour if deemed his/her act of conduct is detrimental to or incompatible with the interest, harmony and welfare of other passengers and the tour as a whole. Should this right be exercised, all monies paid shall be refunded in full by The Company to the passenger. The Company shall be under no further liability thereafter to any such person.

No tour managers / guides or other employees or agents of The Company are authorized to commit The Company to any liability whatsoever and The Company will not be bound by any statement unless in writing and signed by a management executive of The Company.

The Company reserves the right to take the films and photographs of passengers while on tour with The Company to be used for brochures, advertising or publicity material without obtaining any further consent from the passenger.

It is the prerogative of The Company to cancel the tour in whole or in part if there is a real possibility that the life, limb or property of any person may be endangered. The Company will refund in whole or in part as the case may be, and will not be responsible for any further liability.

COMPLAINTS / CLAIMS

Any complaint or claim must be made in writing and received within two weeks after services have been rendered. No responsibility is accepted in respect of any claim or complaint not so made.



SRI AMERICA TRAVEL CORPORATION SDN BHD (KPK 0166) (48718-K)

Wisma SA, 12 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: 603-2142 9155 Fax: 603-2142 9420

Email: enquiries@satravel.com.my Website: www.satravel.com.my

